Contents

Introduction — 1

Documentation style, transliteration and references — 11

Part I: Officina rabbinica

1	Impertinent Students vs. Sagacious Rabbis: The Art of		
	Learning —— 15		
1.1	The Student 18		
1.2	He Who Always Asks —— 20		
1.3	Impertinence is the Beginning of Wisdom —— 21		
2	Ezra as "Reformer" in Classical Jewish Literature —— 25		
2.1	The Reformation in the 16 th century —— 25		
2.2	Ezra the Reformer —— 29		
2.3	Conclusion —— 38		

Part II: Reflecting Roman Religion

3	Roman Religion at the Periphery of the Empire —— 43
3.1 ·	Religious Customs: The Rhetoric of Ethics —— 47
3.1.1	"Roman" Sources for the "Rabbinic" Romans —— 47
3.1.2	Political and Popular "Religiosity" or Culture: Theatre and the
	Circenses — 49
3.1.3	The Rhetoric of Ethics —— 64
3.2	Holidays: Religion, Politics, and Social Life 64
3.2.1	On the History of Research — 65
3.2.2	The Calendar 66
3.2.3	The Typology of the Festivals —— 68
3.2.4	Day of Rest, pollutio, and Permissions of Commerce — 69
3.2.5	The Day of Rain: A Judeo-Roman Festival? —— 73
3.2.6	Kalendae 75
3.2.7	Elements: Wishes and Presents — 77
3.2.8	The Rabbinic Explanations of the Origin of the Kalendae —— 79
3.2.8.1	Topos 1: Yanubris and the Calendar —— 82
3.2.8.2	Topos 2: A Black Day —— 82

X	 Co	ni	۱e	n	t٥
^					

7 7.1

3.2.8.3 3.2.8.4 3.2.9 3.2.10 3.2.11 3.2.12 3.2.13 3.3	Topos 3: The Voluntary Death of a King — 83 The Kalendae: A Detail? — 84 Saturnalia and Sigillaria — 85 Κράτησις — 89 Feriae Imperatoris — 91 Birthday and Day of Death — 91 Apotheosis — 92 Conclusion — 94
Part III:	Performing the Craft of Science & Magic
4 The	e Science(s) and "Greek Wisdom" —— 99
4.1	Greek Wisdom and Everyday Sciences — 101
4.2	Empirical Science: Medicine —— 106
4.3	Theoretical Science: Astrology —— 110
4.4	Conclusion —— 114
5 On	Magic: Past and Present Research —— 115
5.1	Magic in Past and Present Scholarship —— 115
5.1.1	The Polemic-Apologetic Approach —— 115
5.1.2	Archaeological and Philological Research —— 118
5.1.3	Folklore and Folk Life Studies —— 121
5.1.4	Mysticism, Kabbalah, and Jewish Magic —— 121
5.1.5	The Halakhic-Theological Approach —— 123
5.2	Magic and Methods in Studying Magic — 124
6 "W	ays of the Amorite" and Hellenism in Jewish Palestine —— 129
6.1	The darkhe ha-emori —— 132
6.2	Halakhic Attitudes to Magic and Science —— 144
6.2.1	Good Manners —— 146
6.2.2	Common Sense —— 146
6.2.3	Established and Deep-Rooted Convictions —— 147
6.2.4	Empirical Observation —— 147
6.3	Pliny and the "Foreign" Customs of the Magi —— 148
	Appendix: A Comparison between Pliny and Tosefta
	Shabbat —— 154

The Magician/Magush in Rabbinic Judaism —— 159

Magus & Physician — 160

7.2	Magician and Illusionist —— 165
7.3	Medieval Developments —— 170
8	"Watermarks" in the MS Munich, Hebr. 95 —— 173
8.1	Notes on the Manuscript —— 174
8.2	A Page, or Fragments of a Handbook? —— 174
8.3	Water, Waters, Creation, and other Mirabilia —— 179
8.4	A Veritable "Watermark" —— 182
9	The Meal of the Spirits, the Three <i>Parcae</i> and Lilith —— 185
9.1	A Decree by Burkhard, Bishop of Worms: The Table Set for the Three <i>Parcae</i> —— 188
9.2	The Prepared Table —— 190
9.3	Sideros (Iron), Lilith, and the Name of God — 196
9.4	Concluding Thoughts —— 200
10	Evidence and Plausibility: on Magic and Ariel Toaff's <i>Pasque di</i> Sangue —— 203
10.1	Ariel Toaff's Pasque di Sangue —— 203
10.2	The Geographic Limits of the Phenomenon "Magic" — 206
10.3	The Use of "Blood" – The Word and the Code —— 208
10.4	Defining "Magic" — 209
10.5	Conclusion — 213
Dart	IV: Reflecting on Languages and Texts
rail	iv: Reflecting on Languages and Texts
11	Reflecting on Languages and Texts —— 217
11.1	Holy, Rabbinic and Common language —— 220
11.1.1	Leshon ha-qodesh —— 221
11.1.2	Leshon ḥakhamim —— 223
11.1.3	Common language —— 224
11.2	Dialect or different pronunciation? —— 224
11.3	Language, text transmission and exegesis — 226
11.4	Conclusion —— 231
12	On Editing Rabbinic Texts —— 233
12.1	The Quest for the Ur-Text —— 233
12.2	Editions are a Product of Time and Authority —— 237
12 3	Editions as Interpretations of Texts — 241

xii	_	Cor	itents
AII		COL	nents

12.4	The Pragmatic Edition: Midrash Tehillim — 244
12.5	Conclusion —— 246
13	On Some Greek Loanwords in Aquila's Translation of the
	Bible 247
13.1	Leviticus 23:24 and the Feast of Tabernacles — 247
13.2	Ezekiel 16:10 on Dressing —— 248
13.3	Ezekiel 23:43 on Prostitution — 249
13.4	Psalm 48 (47):15 and the Eternal World —— 250
13.5	Proverbs 18:21 and Rhetorical Figures — 251
13.6	Proverbs 25:11 on Rhetoric — 251
13.7	Esther 1:6 on Colours —— 252
14	The Septuagint in Disgrace —— 253
14.1	Talmudic Stories and Post-Talmudic Developments —— 253
14.2	Medieval reception and the Megillat Ta'anit Batra —— 261
15	In Lieu of a Conclusion: Pleasure and Desire of Learning —— 267
15.1	The Song of Songs in Discussions — 268
15.2	The Pleasure of Sin —— 277
Select	ted Bibliography —— 281

Index of Primary Sources — 295